

Chambre
des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

13 JUILLET 1961.

PROPOSITION DE DECLARATION
de révision de la Constitution.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Personne ne peut nier que l'aspect de la Belgique a changé considérablement depuis le début de ce siècle.

1. — Le réveil de la Flandre et la prise de conscience de la Wallonie ont substitué à la Belgique française de 1830 une Belgique composée de deux communautés différentes par la langue, la culture, la mentalité et certains de leurs intérêts.

Ces deux communautés aspirent à vivre dans un climat de loyale entente et désirent voir respecter leur individualité et leurs droits.

2. — La communauté flamande dispose, depuis quelques années, de la majorité parlementaire.

La prochaine répartition des sièges parlementaires qui sera adaptée en fonction des chiffres réels de la population aura pour conséquence d'accroître encore cette majorité et de placer la Wallonie dans une situation de minorité perpétuelle.

3. — La centralisation de l'Etat ne cesse de s'aggraver au détriment de la vie administrative, culturelle et économique des deux communautés.

4. — De cette situation nouvelle, est né un mouvement wallon qui trouve son expression politique dans le Congrès National wallon, organe de rassemblement de la plupart des associations de défense wallonne.

Parmi ces associations, se trouve le groupement militant actif de « La Wallonie Libre » qui compte dans ses rangs des milliers d'hommes et de femmes de toutes les régions et de toutes les opinions. Fondé en 1940 dans la clandestinité, il a été reconnu comme mouvement de résistance.

5. — Depuis la libération du pays, de très nombreuses motions et des rapports fouillés ont fait connaître les griefs de la Wallonie dans divers domaines.

Kamer
van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

13 JULI 1961.

VOORSTEL VAN VERKLARING
betreffende de herziening van de Grondwet.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Niemand kan ontkennen dat het aanschijn van België ten zeerste gewijzigd werd sinds het begin van deze eeuw.

1. — De herleving van Vlaanderen en de bewustwording van Wallonië hebben het Franse België van 1830 vervangen door een België dat samengesteld is uit twee gemeenschappen, verschillend naar taal, cultuur, geestesgesteldheid en belangen.

Deze twee gemeenschappen verlangen ernaar te leven in een klimaat van loyale verstandhouding en wensen hun individualiteit en hun rechten te zien eerbiedigen.

2. — De Vlaamse gemeenschap beschikt sinds enkele jaren over de meerderheid in het parlement.

De komende parlementaire zetelverdeling, die zal aangepast worden volgens de werkelijke bevolkingscijfers, zal voor gevolg hebben deze meerderheid nog te vergroten en Wallonië in een toestand van bestendige minderheid te plaatsen.

3. — De centralisatie van de Staat wordt steeds erger ten nadele van het administratief, cultureel en economisch leven van beide gemeenschappen.

4. — Uit die nieuwe toestand is een Waalse beweging ontstaan die haar politieke uitdrukking vindt in het « Congrès National Wallon », verzamelorgaan van de meeste verenigingen ter verdediging van Wallonië.

Onder die verenigingen vindt men de actief strijdende groepering « La Wallonie Libre » die in haar rangen duizenden mannen en vrouwen uit alle streken en van alle opinies telt. In 1940 en in het geheim gesticht werd ze als verzetbeweging erkend.

5. — Sinds de bevrijding van het land hebben zeer talrijke moties en degelijke verslagen de grieven van Wallonië in verscheidene domeinen doen kennen.

Ce sont notamment :

a) — *Des griefs politiques* : La Wallonie est soumise, de plus en plus, à la majorité flamande, qui tend naturellement à lui imposer ses conceptions.

b) — *Des griefs culturels* : L'enseignement du français est organisé d'une manière insuffisante; l'histoire des provinces wallonnes est systématiquement négligée; la Wallonie est défavorisée en ce qui concerne les académies, les théâtres, les revues littéraires, l'éducation populaire, etc., cependant que le Hainaut est presque complètement dépourvu d'enseignement universitaire.

c) — *Des griefs économiques* : La Wallonie n'est pas équipée comme elle devrait l'être en matière de voies d'eau, d'autoroutes, de chemins de fer.

Les fermetures de charbonnages ne sont pas compensées par la création d'industries nouvelles et certaines régions, comme le Borinage, déclinent rapidement sans que rien de valable ne soit fait pour porter remède à ce déclin. L'Etat favorise l'implantation en Flandre d'industries concurrentes d'industries wallonnes et redoutables pour ces dernières.

d) — *Des griefs sociaux* : Le régime des allocations familiales agit contre le redressement de la démographie wallonne.

e) — *Des griefs administratifs* : Les principaux postes de commande dans les administrations de l'Etat et les organismes parastataux sont occupés par des Flamands.

* * *

Devant les revendications formulées par le Mouvement Wallon et le large assentiment qui leur a été donné par l'opinion publique de Wallonie, des membres de la Chambre des Représentants ont provoqué la création d'un Centre de recherches pour la solution nationale des problèmes sociaux, politiques et juridiques des régions wallonne et flamande.

Ce Centre de recherches, composé paritairement de Wallons et de Flamands désignés par la Chambre et le Sénat, a procédé à l'inventaire des griefs wallons et des griefs flamands. Après cinq ans de travail, il a déposé solennellement en 1954 un volumineux rapport préconisant une série de réformes : autonomie culturelle, fixation de la frontière linguistique, mise en concordance des limites administratives avec cette frontière linguistique, réalisations de grands travaux publics en Wallonie, reconversions industrielles de certaines régions, mesures urgentes en faveur du relèvement de la natalité wallonne, décentralisation administrative, etc.

On n'ignore pas que les gouvernements qui se sont succédé depuis lors n'ont pratiquement tenu aucun compte des recommandations du Centre de recherches.

Cette carence a aggravé une situation déjà lourde et nous n'apprendrons rien à personne en disant que les masses wallonnes, ulcérées par le dédain dont la Wallonie est la victime, prennent de plus en plus conscience de leur infériorité et réclament les remèdes appropriés.

* * *

La plupart des esprits sérieux de Wallonie pensent qu'il faut adapter le plus tôt possible la Constitution de la Belgique à la situation que nous venons de décrire succinct-

Deze zijn namelijk :

a) — *Politieke griefen* : Wallonië is meer en meer aan de Vlaamse meerderheid onderworpen die er natuurlijk naar streeft Wallonië haar opvattingen op te dringen.

b) — *Culturele griefen* : Het onderwijs van het Frans is op onvoldoende wijze ingericht; de geschiedenis der Waalse provincies wordt systematisch verwaarloosd; Wallonië wordt benadeeld wat betreft de academiën, de schouwburgen, de letterkundige tijdschriften, de volksopvoeding, enz. terwijl Henegouwen bijna volledig verstoken is van universitair onderwijs.

c) — *Economische griefen* : Wallonië is niet behoorlijk uitgerust met waterwegen, autosnelwegen, spoorwegen.

De sluiting van kolenmijnen wordt niet opgevangen door de oprichting van nieuwe mijnerhedenstakken en sommige streken, zoals de Borinage, gaan snel achteruit zonder dat iets doeltreffends wordt ondernomen om die achteruitgang te keer te gaan. De Staat bevoordeert de implantation in Vlaanderen van bedrijven die concurreren met de Waalse en voor deze gevaarlijk zijn.

d) — *Sociale griefen* : De regeling van de kinderbijslag gaat in tegen de verbetering van de Waalse demografie.

e) — *Administratieve griefen* : de voornaamste commandoposten in de Rijksbesturen en de parastatale instellingen zijn in handen van Vlamingen.

* * *

Gezien de eisen van de Waalse Beweging en de brede bijval die ze bij de publieke opinie in Wallonië genieten, hebben leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers een Centrum van onderzoek voor de nationale oplossing van de maatschappelijke, politieke en rechtskundige vraagstukken in de Vlaamse en de Waalse gewesten opgericht.

Dit Centrum van onderzoek, paritair samengesteld uit Walen en Vlamingen die aangewezen werden door de Kamer en de Senaat, heeft de inventaris van de Waalse en Vlaamse griefen opgemaakt. Na vijf jaar werk heeft het in 1954 plechtig een omvangrijk verslag neergelegd waarin een reeks hervormingen worden aangeprezen : culturele autonomie, vastlegging van de taalgrens, aanpassing van de administratieve grenzen met die taalgrens, uitvoering van grote openbare werken in Wallonië, industriële omschakeling van bepaalde streken, dringende maatregelen tot verhoging van het Waals gebortecijfer, administratieve decentralisatie, enz.

Het is bekend dat de regeringen, die sindsdien elkaar opvolgden, praktisch geen rekening gehouden hebben met de aanbevelingen van het Centrum van onderzoek.

Deze tekortkoming heeft een reeds bedenklijke toestand verergerd en wij leren niemand iets nieuws wanneer wij zeggen dat de Waalse massa's ten zeerste verbitterd over het misprijzen waarvan Wallonië het slachtoffer is, zich meer en meer bewust worden van hun minderwaardige toestand en geschikte maatregelen eisen.

* * *

De meeste bezadigde Walen zijn de mening toegegaan dat men de Belgische grondwet zo spoedig mogelijk dient aan te passen aan de toestand die wij zoëven

tement. Il serait dangereux, pour l'existence même de la Belgique, de conserver obstinément une structure qui ne répond plus aux nécessités du temps et contre laquelle s'insurgent la grande majorité des Wallons.

Nous pensons que seul un régime fédéral est de nature à permettre à la Wallonie, au sein de la Belgique, d'assurer le développement culturel, économique et social auquel elle a droit, comme tous les peuples du monde.

Refuser de le comprendre, ce serait, tôt ou tard, courir aux abîmes.

* * *

Déjà, le 25 mars 1947, des représentants wallons avaient saisi la Chambre d'une proposition de révision constitutionnelle tendant à réorganiser la Belgique sur une base fédérale. Cette proposition, élaborée par une commission du Congrès National Wallon et revue par le groupe parlementaire wallon de l'époque, comportait en annexe un projet complet de Constitution fédérale.

Le 3 juin 1952, d'autres représentants wallons déposaient sur le bureau de la Chambre une nouvelle proposition, émanant comme la première du Congrès National Wallon. Pour des raisons pratiques, aucun texte formel de Constitution n'était joint à cette proposition qui se bornait à définir des principes et à préciser les articles à réviser : le texte formel de 1947 restait évidemment le premier instrument de travail.

Les auteurs de la présente proposition, à l'initiative du Congrès National Wallon et du Mouvement de la Wallonie Libre, ont repris la proposition du 3 juin 1952, qui leur paraît la plus simple et la plus apte à la discussion parlementaire.

Ils tiennent à rappeler qu'il n'y aura de bonne formule de régime fédéral que celle qui s'inspirera des principes suivants :

1. — Réforme structurelle de la Belgique sur la base de la reconnaissance de deux communautés ethniques : la communauté wallonne et la communauté flamande; et de trois entités territoriales : La Wallonie, la Flandre et le territoire fédéral formé par l'agglomération bruxelloise.

2. — Création d'une Chambre Wallonne et d'une Chambre Flamande disposant de larges pouvoirs culturels, économiques et sociaux.

3. — Option des habitants de l'agglomération bruxelloise pour la qualité de Wallon ou de Flamand.

4. — Attributions de garanties constitutionnelles dans le domaine culturel aux habitants de l'agglomération bruxelloise.

5. — Création d'un Conseil Général du territoire bruxellois disposant de pouvoirs limités.

6. — Représentation paritaire des Wallons de Wallonie et des Wallons de Bruxelles d'une part; des Flamands de Flandre et des Flamands de Bruxelles d'autre part, au sein d'un Parlement fédéral.

* * *

in 'kort beschreven hebben. Het zou voor het bestaan van België zelf gevaarlijk zijn blindelings een structuur te behouden die niet meer beantwoordt aan de noden van deze tijd en waartegen de grote meerderheid van de Walen in verzet komen.

Wij zijn de mening toegedaan dat alleen een federaal bestel aan Wallonië, in het raam van België, de culturele, economische en sociale ontwikkeling kan verzekeren waarop het, zoals alle volkeren ter wereld, recht heeft.

Weigeren dit te begrijpen zou, vroeg of laat, naar de afgrond leiden.

* * *

Reeds op 25 maart 1947 hadden Waalse volksvertegenwoordigers bij de Kamer een voorstel tot herziening van de grondwet ingediend, ertoe strekkend België te reorganiseren op een federale basis. Dit voorstel, dat opgemaakt werd door het « Congrès National Wallon » en herzien door de toenmalige Waalse parlementsfractie, bevatte als bijlage een volledig ontwerp van federale grondwet.

Op 3 juni 1952 werd door andere Waalse volksvertegenwoordigers bij de Kamer een nieuw voorstel ingediend dat, zoals het eerste, uitging van het « Congrès National Wallon ». Om praktische redenen was er bij dit voorstel geen formele tekst van grondwet gevoegd. Het voorstel beperkte er zich toe beginselen vast te leggen en de artikelen, die moesten herzien worden, nader te omschrijven : de formele tekst van 1947 bleef natuurlijk het eerste werkinstrument.

De indieners van dit voorstel hebben, op initiatief van het « Congrès National Wallon » en van het « Mouvement de la Wallonie Libre », het voorstel van 3 juni 1952 overgenomen, dat hun het eenvoudigst lijkt en zich het best leent tot parlementaire bespreking.

Zij wijzen er nogmaals aan dat een federaal bestel, om deugdelijk te zijn, op de volgende beginselen moet steunen :

1. — Structurele hervorming van België, steunend op de erkenning van twee volksgemeenschappen : de Waalse volksgemeenschap en de Vlaamse volksgemeenschap; en van drie territoriale entiteiten : Wallonië, Vlaanderen en het federale grondgebied gevormd door de Brusselse agglomeratie.

2. — Oprichting van een Waalse Kamer en een Vlaamse Kamer, met uitgebreide bevoegdheid op cultureel, economisch en sociaal gebied.

3. — Optie van de inwoners van de Brusselse agglomeratie voor de hoedanigheid van Waal of Vlaming.

4. — Toekenning van grondwettelijke waarborgen op cultureel gebied aan de inwoners van de Brusselse agglomeratie.

5. — Oprichting van een Algemene Raad voor het grondgebied van Brussel, met beperkte bevoegdheden.

6. — Paritaire vertegenwoordiging in een Bondsparlament van de Walen uit Wallonië en van de Walen uit Brussel enerzijds; van de Vlamingen uit Vlaanderen en van de Vlamingen uit Brussel anderzijds.

* * *

La déclaration gouvernementale du 2 mai 1961 traitant de l'union des Belges déclare : « La Belgique doit rester la patrie aimée par tous, sans restriction, où Wallons et Flamands se sentent chez eux et trouvent les mêmes possibilités de développement ».

C'est parce qu'ils sont inspirés du même souci que les soussignés ont l'honneur de déposer sur le Bureau de la Chambre la présente proposition de révision de la Constitution.

De regeringsverklaring van 2 mei 1961 zegt in verband met de eendracht van de Belgen : « Wij willen van België het vaderland maken dat wij allen zonder voorbehoud kunnen liefhebben, waar Walen en Vlamingen zich volledig thuis voelen en gelijke mogelijkheden tot ontplooiing vinden. »

Met dezelfde gevoelen bezield, hebben de ondergetekenden de eer dit voorstel tot herziening van de Grondwet ter tafel van de Kamer neer te leggen.

Simon PAQUE.

PROPOSITION DE DECLARATION

Article unique.

Il y a lieu à révision des articles 1 à 11, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 25 à 29, 32, 35, 36, 47 à 57, 59, 61 à 74, 77, 79 à 82, 84 à 91, 93 à 95, 99, 102 à 108, 110 à 129 de la Constitution.

11 juillet 1961.

Simon PAQUE,
H. CUGNON,
L. HARMEGNIES,
F. MASSART,
A. NAZE,
J. PEETERS.

VOORSTEL VAN VERKLARING

Enig artikel.

Er bestaat reden tot herziening van de artikelen 1 tot 11, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 25 tot 29, 32, 35, 36, 47 tot 57, 59, 61 tot 74, 77, 79 tot 82, 84 tot 91, 93 tot 95, 99, 102 tot 108, 110 tot 129 van de Grondwet.

11 juli 1961.